

## 巴生中华独立中学

SEKOLAH MENENGAH CHUNG HUA (PSDN) KLANG

NO 129, JALAN KOTA RAJA, 41000, KLANG, SELANGOR.

HP: 014- 3013285 Tel: 03-3372 7308 Fax: 03-3373 9329 Email: sinyi@chunghuaklang.edu.my

**沈象扬礼堂与拿督蔡崇伟局绅讲堂租借申请表格**  
**Application Form for Rental of Multipurpose Hall / Auditorium**

申请人姓名 Name	: (中) _____	(Eng) _____
身份证号码 IC No	: _____	
电话 Phone	: _____	手机 H/P: _____ 传真 Fax: _____
电邮 Email	: _____	
社团 Organization	: _____	
地址 Address	: _____ _____	

租用场地: 沈象扬礼堂   
 Multipurpose Hall

拿督蔡崇伟局绅讲堂   
 Auditorium

租用用途 Purpose: \_\_\_\_\_

租用日期 Rental Date : \_\_\_\_\_ 人数 Total Pax : \_\_\_\_\_

租用时间 Rental Time : 由 \_\_\_\_\_ am/pm 至 to am/pm \_\_\_\_\_

共 Total \_\_\_\_\_ 小时 hour

日期 Date:

租借者同意遵守贵校之租借细则

I/We have read and do understand the  
 Rules and Regulations imposed by the Management,  
 and hereby agree to be bound by them.

申请人签署 Signature of Applicant

(团体/商号请盖章并由主管人加签 Please inserts stamp  
 and signature for Organization and Companies)

**办公室专用 Office Use:**

申请经已批准  申请不获批准 原因: \_\_\_\_\_

经手人: \_\_\_\_\_ 检查者: \_\_\_\_\_ 批准者: \_\_\_\_\_  
 (正楷) (正楷) (正楷)

日期: \_\_\_\_\_

# 巴生中华独立中学

## SEKOLAH MENENGAH CHUNG HUA (PSDN) KLANG

NO 129, JALAN KOTA RAJA, 41000, KLANG, SELANGOR.

HP: 014- 3013285 Tel: 03-3372 7308 Fax: 03-3373 9329 Email: sinyi@chunghuaklang.edu.my

### 沈象扬礼堂收费表

#### Multipurpose Hall Price List

请填写需租用项目, 倘若所需租用项目没在清单上, 请在‘其他栏’注明。Please fill in the fields for items that are required. If the item is not on the list, please specify in the ‘others’ column.

序 No	项目 Items	数量 Quantity	价格(RM) Price(RM)	总数(RM) Total(RM)
<b>沈象扬礼堂 Multipurpose Hall</b>				
1	礼堂租金 (标准应用时限为 5 小时) Hall Rental ( Standard Rental: 5 hours only)	-	4000	
2	场地设备 Hall Facilities : * 音响和音响操作人员 (提供 4 支无限麦克风) Sound system and control person (Includes 4 Wireless Microphones)  * LED 灯 LED Lighting	-	2000	
			1500	
3	额外加时礼堂租金 (每小时) Additional hour for hall usage (per hour)		200	
<b>定金和抵押金 Booking Fee &amp; Deposits</b>				
1	订金 Booking Fee	-	500	
2	抵押金 Deposit	-	1000	
<b>场地管理 (仅可使用学校服务) Event Management (Compulsory In House)</b>				
1	管理员 (每人) Administrator (per person)		80	
2	警卫队员(每人) Rela (per person)		60	
3	清理费 Cleaning Fee	-	700	
<b>桌椅安排 (仅可使用学校服务) Seating Arrangement (Compulsory In House)</b>				
1	9'圆桌 (20 位) 9' Round Table(20pax)		30	
2	9'圆桌 (20 位) + 桌布 9' Round Table(20pax) + Tablecloth		50	
3	4.75'圆桌 (10 位) +4.75' Round Table (10pax)		5	
4	软垫椅 Banquet Chair		2	
5	塑胶椅 Plastic Chair		0.60	
6	6'x2'长桌 6'x2' Oblong Table		10	
7	6'x2' 长桌 + 桌布 6'x2' Oblong Table + Tablecloth		20	

彩排 Rehearsal				
1	冷气, 灯光, 音响 (一天) With Air-Conditional, Lighting & Sound System (/ day)		1000	
2	无冷气, 灯光, 音响 Without Air-Conditional, Lighting & Sound System (/ hour)		100	
灯光与音响设备 (仅可使用学校服务) Lighting and Sound System (Compulsory In House)				
可选择增加 (Optional Add-ons) :				
1	投影机 (2 台) Projector (2pcs)	-	500	
2	投影机 (4 台) Projector (4pcs)	-	1000	
3	转播器 Video Repeater	-	100	
4	旋转聚光彩灯 (4 台) Moving Head (4pcs)	-	800	
5	旋转聚光彩灯 (6 台) Moving Head (6pcs)	-	1200	
6	聚光灯 Follow Spot		300	
7	喷烟机 Smoke Machine		200	
8	泡沫机 Bubble Machine		200	
9	彩炮机 Confetti Cannon		150	
10	无线麦克风 Wireless Microphone		100	
11	有线聚音麦克风 Wired Condenser Microphone		200	

备注 Note: 上述价格需缴付 6 % 消费税, 除了订金和抵押金。所有费用, 定金及抵押金须于租用期前 14 天付清, 否则此预定将被取消, 订金及抵押金也将被没收。The above pricing is subject to 6 % GST, except booking fee and deposits. All payment for the booking includes booking fee and deposit must be paid in full 14 days before the event, otherwise the booking shall automatically be cancelled, with forfeiture of all amounts paid.

其他所需项目 Others:

---



---



---

我/我们在此确认并同意, 此申请表格[沈象扬礼堂收费表]所填之事项, 并会遵守贵校之租借细则。I/We hereby confirm that I/We have applied for the facilities and/or add-on services as indicated by me/us in this application form (collectively referred to as Multipurpose Hall Price List) and fully read and do understand the Rules and Regulations imposed by the Management, and hereby agree to be bound by them.

日期 Date:

申请人签署 Signature of Applicant

(团体/商号请盖章并由主管人加签 Please inserts stamp and signature for Organization and Companies)